



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Ombúes de Lavalle. — Dpto. de Colonia.

Administrador: ERALDO LAGEARD
Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22

Redactores; Pastores Juan Tron; Sra. Ly-
dia B. de Revel y Srta. Blanca E. Pons.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — YI 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

Los años pasan... — El Templo de Colonia. — Reseña Ecueménica. — Bibliográficas. — El balle. — Asociación Mutualista Evangélica. — Comunicación oficial. — Acuérdate del día del descanso para santificarlo. — Explicando... — Proselitismo protestante. — Lección práctica. — Panorama agrícola. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Los años pasan . . .

Con motivo de la terminación de otro año civil y del comienzo de uno nuevo, la porción bíblica que siempre acude a la mente del cristiano, es el Salmo 90, esa hermosa "oración de Moisés, varón de Dios", como se la llama. Recordamos como allí se nos invita a meditar acerca de la brevedad de la vida. "Acabamos nuestros años como un pensamiento", (v. 9) pasan "como avenidas de aguas; son como un sueño" (v. 9). Esto es moneda corriente en estos días, también entre los no cristianos: todo el mundo lo dice, y realmente lo piensa.

Pero es una verdadera lástima que tan solo se piense y se reflexione en esto. La "gente del mundo", y ¡cuantos cristianos con ellos! se dan así al pesimismo y sienten propensión a exclamar con el Eclesiastes. "Vanidad de vanidades, todo vanidad" (Ecl 1|2).

Pero esto no es el todo de la vida, como el pesimismo del Predicador no es el todo de la Biblia. Hay algo más, mucho más. De hecho, el Salmo 90 parte de otra base muy distinta a la que hasta ahora hemos considerado. "Señor — dice al comenzar — tu nos has sido refugio en generación y en generación. (v. 1). Y "desde el siglo y hasta el siglo, tú eres Dios" (v. 2). No todo, pues, y sobre todo lo más esencial, es pasajero, fugaz en la vida del hombre; no todo pasa "como avenidas de aguas". Algo, alguien hay que es permanente, eterno, inmutable. Dios es una roca incommovible que desde la eternidad contempla el raudo paso de los siglos y de las generaciones. Sólo El permanece, mientras todo pasa.

En medio, pues, de la vorágine del tiempo y de las cosas que se van para no volver, aferrémonos al que es nuestro refugio a través de las generaciones; su amor, su sabiduría y su poder son inmutables. Las modas y las ideas, aún los principios morales y los afectos de los hombres cambian con demasiada facilidad. Nuestro Dios no cambia, aunque nosotros seamos tardos en conocerle y comprenderle.

Nuestros principios de vida, nuestras esperanzas, la base misma de nuestra existencia, sean puestas en El, y no sentiremos entonces vacilar la tierra bajo nuestros pies. Con el salmista repetiremos: "NO temeremos aunque la tierra sea removida".

—oOo—

El Templo de Colonia

Colocación de la Piedra Fundamental

El día 19 de diciembre de 1948, será siempre recordado con un sentimiento de gozo y de gratitud por la Iglesia Evangélica Valdense del Distrito, y de un modo especial por la colectividad valdense de la ciudad de Colonia. En la tarde de ese hermoso día, más de primavera que de verano, fue colocada la Piedra Fundamental del Templo Valdense de Colonia. Numerosas familias de la congregación de Tarariras, Riachuelo, Salgado, Colonia y de otras congregaciones, se congregaron en el terreno sobre el cual se levantará el edificio, para asistir primeramente a un breve culto presidido por el Pastor Silvio Long. Fué un acto de agradecimiento a Dios por haber podido dar comienzo a esta obra. Tomaron parte en el culto los Estudiantes de Teología señores Mario L. Bertinat y Daly R. Perrachon, con las lecturas bíblicas, y los coros de la congregación en hermosos himnos de conjunto. A continuación hicieron uso de la palabra en nombre de la Comisión Ejecutiva el vocal de la misma, Pastor Carlos Negrin; por el Consistorio de Tarariras, el secretario, Dr. Elbio Geymonat; y por la Comisión Constructora el Sr. Humberto E. Perrachon. El mensaje del Pastor Long, versó sobre la importancia fundamental para la humanidad de la fe cristiana predicada por la Iglesia de Cristo, para lo cual ésta siente la necesidad de levantar Templos.

La concurrencia se trasladó luego a lugar mismo donde se colocaría la Piedra Fundamental (el acto anterior se había de-

sarrollado a la sombra de los árboles que hay al fondo del terreno). Allí, luego de algunas palabras explicativas por el Pastor Long acerca de las dimensiones, dependencias, costo, etc., del edificio, se colocan en el interior la Piedra — prácticamente una amplia urna de cemento — los siguientes documentos: una Biblia en castellano, un ejemplar del Himnario Evangélico, otro de "¡Cantemos Jóvenes!"; un Calendario valdense para 1948 y otro para 1949; los últimos números de MENSAJERO VALDENSE, Renacimiento, L'Eco delle Valli, El Estándar Evangélico; un ejemplar de los Estatutos de la Iglesia de Tarariras, así como del informe Anual correspondiente a 1947; los estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, y la memoria Anual correspondiente a 1947; los estatutos de la Corporación Financiera Valdense y la última memoria anual; un ejemplar de la historia de los valdenses por el Comba, versión en castellano; ejemplares de los periódicos locales que anunciaron el acto, etc., etc. El miembro más antiguo del Consistorio, Sr. Esteban Gougou, y la Srta. María A. Nimmo, cerraron la urna y la bajaron al fondo de la excavación donde se harán los cimientos. Con el canto de la Doxología y la Bendición se dió por clausurado el acto. Numerosos fueron los presentes que pasaron luego a firmar el acta que informa detalladamente de este importante acto, en el libro del Consistorio de Tarariras.

* * *

La construcción del Templo se iniciará inmediatamente. Es de esperar ahora que las personas, especialmente de las iglesias vecinas, que no fueron visitadas para solicitar su óbolo para esta importante obra de nuestra Iglesia, respondan con generosidad y entusiasmo, de modo que sus contribuciones — pequeñas o grandes — sean un estímulo más para los hermanos de Tarariras, y especialmente de Colonia que han puesto manos a la obra de levantar un centro de difusión evangélica en un punto tan estratégico del Uruguay.

RESEÑA ECUMENICA

INDIA

Aniversario de la Independencia

India celebró el primer aniversario de su independencia política, el 15 de agosto ppdo.

En esa oportunidad, el Moderador de la Iglesia de la India del Sur, obispo A. Michael Hollis, hizo una declaración en la cual define las responsabilidades de su Iglesia en la hora actual.

Nos parecen merecedores de ser destacados de una manera especial los párrafos siguientes: "La Iglesia Cristiana tiene que hacer conocer a todo hombre que, en Cristo, Dios se reveló plena y definitivamente, que él es la piedra de toque de toda filosofía y de toda religión. Los cristianos creen que es en Dios que las naciones del mundo hallarán la paz y la unidad. Hace 28 años unos cristianos de la India del Sur emprendieron ese movimiento por la unidad cristiana, porque se daban cuenta de que una iglesia dividida es una muy pobre manifestación de Cristo que es uno.

Los servicios rendidos por los cristianos han sido reconocidos por muchos jefes y ciudadanos de la India. Dios quiere hoy día que la Iglesia traiga al mundo, en palabras y en actos, su Evangelio de redención universal, el amor salvador de Dios en Cristo, para la curación de las naciones. Los cristianos de la India, sin buscar sus intereses individuales o colectivos, están dispuestos a todos los sacrificios y ofrecen su entera dedicación a la India, su patria".

GRAN BRETAÑA

Mensaje de la Conferencia de Lambeth

Con motivo de la última Conferencia de Lambeth, los obispos anglicanos han redactado un mensaje que fué leído en todas las iglesias de esa denominación el domingo 1º de octubre ppdo. Nos es grato dar la traducción de las declaraciones más significativas: "La Iglesia no está hecha de manos de hombre. Ella es el instrumento del Dios viviente para el establecimiento de su reino sobre la tierra. En Cristo, Dios logró la victoria: la Iglesia vive del poder de Su resurrección: las puertas del infierno no prevalecerán contra ella. La hora actual es una hora de prueba y de peligro para la Iglesia como para el mundo; sin embargo, es la hora del llamamiento de Dios a la Iglesia. Por lo tanto, la nota dominante de nuestro mensaje será una palabra de aliento para el pueblo de Dios en toda la tierra. Para los que tienen ojos para ver, una era de fe se anuncia.

Sabemos cuán difícil es, para muchos de vosotros, vivir como cristianos en la hora actual... Todos a veces tienen la tentación de perder ánimo y se preguntan si, en las dolorosas circunstancias en que se encuentran, es aún posible una vida cristiana. Estamos convencidos de que esa vida es posible y que vale todos los sacrificios. Es por eso que os enviamos este mensaje.

Acordaos de que, entre los primeros cristianos, muchos eran esclavos y pertenecían a amos no-cristianos. Numerosos son los que sufrieron persecuciones por amor a Cristo... La vida cristiana es siempre difícil. La lucha contra el mal siempre cuesta. Sin la Cruz, no habría Resurrección...

Dios emplea como siervos hombres imperfectos y pecadores. Los cristianos pueden no ser mejores que los demás, sin embargo sirven a un mejor Maestro, cuya causa es la de la vida y de la esperanza...

Como cristianos, tenemos que tomar parte plenamente en la vida de la nación. Haciendo eso, no olvidaremos sin embargo que somos ciudadanos de un reino celestial, y herederos de un destino eterno. Aún buscando servir nuestra ciudad terrenal, es a Cristo, el Rey, a quien debemos obediencia. Eso será nuestro mejor aporte al bien de los que nos rodean. Es de la presencia de muchos hombres y mujeres que quieren obedecer a Dios antes que a los hombres que depende la libertad y la justicia en el mundo...

Aspiramos a la paz, pero no puede haber paz que no sea fundada en la justicia, y no puede haber justicia, si los hombres no reconocen la autoridad de Dios... Si olvidamos el primero y el grande mandamiento, no temeremos en desobedecer también al segundo y, tarde o temprano, llegará la ruina...

Al lado de los pastores, hombres y mujeres laicos son necesarios en muchos otros puestos, para la obra de la Iglesia. Para que esas obras se cumplan, es necesario que el sentido de la vocación penetre, como un gran soplo, toda la vida de la Iglesia.

En la lucha contra el mal, no puede haber neutrales. A los que quedan aparte, Cristo dice: "El que no es conmigo, contra mí es..."

SUIZA

Seminario Bautista

En Rüschlikon, cerca de Zurich, la Convención Bautista del Sur de los Estados Unidos adquirió un edificio de unas cincuenta piezas para sede de un seminario de teología. Esa escuela se abrirá a comienzo de 1949. Ya la facultad se está organizando, y dos profesores ya han llegado a Zurich.

Ese seminario se destina particularmente a los estudiantes de Rumania, Italia, Bulgaria, España, Hungría y Yugoslavia en donde la Convención del Sur tiene su campo de trabajo, de conformidad con un acuerdo con las Iglesias bautistas del mundo. Ese instituto sin embargo, abrirá también sus puertas a otros estudiantes capaces, de otros países, interesados en una formación teológica superior. La casa podrá recibir 25 estudiantes.

(S. OE. P. I.)

Secretariado de la Alianza Reformada Mundial

El Pastor Marcel Pradervand, miembro del Concilio Ecuménico de las Iglesias, acaba de ser nombrado secretario ejecutivo de la Alianza Reformada Mundial.

El Sr. Pradervand entrará en sus funcio-

nes el 1.º de enero de 1949. Al aceptar ese nombramiento, el Sr. Pradervand manifestó que trabajaría en el afianzamiento de las relaciones recíprocas de las Iglesias que forman parte de la Alianza, y para cimentar las relaciones de la Alianza con el Concilio Ecuménico de las Iglesias.

La personalidad del pastor Pradervand es muy conocida en Europa: durante varios años él estuvo al frente de la Iglesia Suiza de Londres. Hace unos meses, acompañado por el Moderador de la Iglesia Valdense y otras personas, visitó varias de nuestras comunidades en Italia.

ESTADOS UNIDOS

Campaña de E. S. Jones

El Dr. E. Stanley Jones, que el año pasado lanzara una cruzada para una unión federativa de las Iglesias en los Estados Unidos, anuncia que su campaña tuvo mucho éxito, y que muy pronto se podrá convocar una convención nacional en vista de la constitución del nuevo organismo. El Dr. Jones manifiesta que las personas que comprenden su proyecto, están casi todas de acuerdo.

Futuros Obreros

En Boston, cinco facultades teológicas protestantes y un seminario católico han reanudado sus clases en octubre último con un número record de inscripciones. El mismo fenómeno se manifiesta en otras escuelas teológicas de distintas denominaciones y en otras ciudades. Los decanos de esas escuelas teológicas han manifestado que ese hecho es una consecuencia de un "renacimiento espiritual" entre los hombres que han vuelto de la segunda guerra mundial, y de los esfuerzos de las Escuelas Teológicas para responder a la gran demanda de Obreros en el país.

—oOo—

Bibliográficas

Hemos recibido recientemente las siguientes publicaciones:

"*Libertad religiosa*", por M. Searle Bates — Estudio histórico, crítico, filosófico. Un grueso volumen de 623 páginas de texto, además de abundantes referencias bibliográficas, resultado de largos y completos estudios sobre el terreno, acerca de la libertad religiosa en casi todos los países del mundo, además de una reseña histórica del asunto. Es un trabajo realizado por una "Comisión Conjunta sobre Libertad Religiosa", nombrada por el Concilio Federal de Iglesias y la Conferencia de Misiones Extranjeras de América del Norte, el cual encomendó al Dr. Bates la recopilación y el ordenamiento de todo el material así recogido, el cual constituye el volumen de que nos ocupamos.

"*19 Siglos de Canto Cristiano*", libro que recomendamos calurosamente a todos los amantes del canto en nuestras Iglesias.

"Las bienaventuranzas y otros poemas", por la Sra. Isabel González Vázquez de Rodríguez, libro de poesías inspiradas en el sermón del Monte, y otros pasajes de la Biblia.

Jesucristo es el Señor. Informe completo de la Conferencia Mundial de Juventud Cristiana, Oslo 1947. Aunque ya tenemos encima, o detrás, otra gran Conferencia mundial, la de Amsterdam 1948, no está demás que nos enteremos detenidamente de lo tratado y resuelto en 1947, a la espera de los Informes de Amsterdam, de los cuales el Sr. Barreiro nos está dando un anticipo.

"Protestantismo", revista trimestral, Año III, N.º 3, julio-setiembre de 1948, Director, Pastor Vittorio Subilia.

Contiene: El Concilio Euménico di Amsterdam; Le Giornate Teologiche del Ciabas. Karl Barth, "Ereditá é Responsabilitá della Gioventú", etc., etc.

—ooo—

El baile

Se hace indispensable hablar claro: por amor a la verdad, pero también por amor a las almas, por compasión hacia los que están en el error, y por amor a la Iglesia. Por mucho tiempo ha parecido a algunos que este tema mejor era dejarlo tranquilo, no molestando, al perecer, las conciencias de aquellos que "no ven ningún mal en ello". Quizá nos hayamos equivocado. Lo cierto es que, quizá debido en gran parte a nuestro silencio — que con razón puede ser tomado como aquiescencia o aprobación — ha llegado a ser tal la inconsciencia de nuestros miembros de Iglesia, de los padres de familia, de los dirigentes y obreros de la misma, que se hace imprescindible hablar una vez llamando las cosas por su nombre.

Se ha dicho y con razón que, desde el punto de vista cristiano es imposible discutir honestamente el asunto del baile. De ningún baile — no hay tales como "familiar" y "público". ¿Dónde está el límite? Ahora resulta que *todos* son familiares... Pero no se confunda "baile" con "danza": los ignorantes frecuentemente lo hacen. El primero es sensualismo, la segunda es arte.

Muy bien saben los interesados — nadie lo niega — que el baile es una fuente directa de fuerte excitación sexual. Y los mismos cristianos sinceros se dan cuenta de ello y lo demuestran, avergonzándose de ser sorprendidos "in fraganti" por personas que ellos respetan por su vida moral, y por su autoridad intelectual.

El baile se ha convertido en estos últimos tiempos en un verdadero vicio, una costumbre social, a la que se paga pesado tributo financiero y moral; todo otro interés se le sacrifica: en épocas de los grandes trabajos, las iglesias están vacías, porque los "buenos valdenses" que aún observan el día del Señor, argumentan que necesitan descansar; pero que haya un baile, y se verá lleno de valdenses agricultores que a la mañana siguiente, temprano, tendrán que reiniciar sus

pesadas tareas. Madres, para quienes las criaturas pequeñas son un "serio" impedimento para asistir a los cultos, se las arreglan, sin embargo, cuando se trata de asistir a un baile.

¿Qué diremos de las compañías y de las amistades que allí se forman? Muy fácil resulta para algunos padres valdenses, muy puritanos al parecer, culpar a nuestras Uniones Cristianas de los frecuentes matrimonios mixtos que, en un 99 por ciento empobrecen nuestra iglesia. Pero muy bien saben ellos que esa no es la realidad. Nuestra corta pero directa y atenta observación, nos permite afirmar que la inmensa mayoría de los matrimonios mixtos provienen de relaciones que se forman en los ambientes mundanos de las salas de baile; y es de allí también, que algunos de nuestros elementos traen a nuestras reuniones amistades generalmente inconvenientes que desnaturalizan enteramente el buen espíritu que debiera reinar en ellas.

Bien sabemos cómo muchos padres y madres, poco conscientes de sus verdaderos deberes como tales, llevan a sus hijas a los bailes públicos, en su afán de "casarlas" lo más pronto posible. Y generalmente lo consiguen: las casan pronto... y mal. Es de allí que surgen tantos matrimonios desgraciados, o que causan dificultades en las familias. Es de allí que proviene tanta indiferencia religiosa y moral, que significa a corto plazo el estancamiento y el retroceso de la Iglesia.

* * *

Sí, es un Pastor el que esto escribe; y "los Pastores siempre son contrarios al baile". Pero es que los Pastores creen saber cuál es su deber, y por ello se ven en la penosa necesidad de cumplirlo. Muy bien saben que ello no agrada, antes bien ofende, a muchos buenos y activos miembros de Iglesia. ¡Es una gran lástima! Pero no pedimos por ello disculpas a nadie. Antes, invitamos a quien se sienta molestado por la verdad, a que se examine sinceramente a sí mismo, y ante Dios vea si puede invocar su presencia en tales actos; o si más bien no les molesta el pensamiento de que su Señor y Maestro pudiera encontrarlos en tales ambientes.

—oOo—

Asociación Mutualista Evangélica

La Asociación Mutualista Evangélica del Uruguay, agradecería a los asociados del interior que están atrasados en el pago de sus cuotas o que aún no han pagado el año 1948 se sirvan hacerlo a la brevedad posible, pues el no cumplimiento de estas obligaciones financieras, altera la buena marcha de la institución.

Los giros así como cualquier pedido de informes sobre la Asociación Mutualista Evangélica, deben hacerse a nombre del Sr. Ernesto Cibils, Constituyente 1467, Montevideo.

Comunicación oficial

La Comisión Ejecutiva, con el propósito de ofrecer a los delegados a la próxima Conferencia el Informe impreso, con la suficiente anticipación que les permita considerarlo y estudiarlo detenidamente, solicita a:

- 1) Los Presidentes de los Consistorios;
- 2) Los Presidentes de las Comisiones nombradas por la Conferencia o por la Comisión Ejecutiva en el transcurso del año,
- 3) Los Presidentes de la Federación Femenina Valdense y de la Federación Juvenil Valdense,
- 4) Los Presidentes de las Comisiones pro Obra Valdense en Buenos Aires y en Montevideo, tengan a bien remitir, antes del 20 de enero, al Presidente de la Comisión Ejecutiva — Pastor Silvio Long, Tarariras — dos copias de su Informe Anual del presente ejercicio acompañadas de un resumen del mismo.

Asimismo solicita sean remitidas al Tesorero de esta Comisión — Sr. Humberto Perrachon, Colonia — dos copias del Informe Financiero del presente ejercicio, haciendo efectivas las contribuciones que hubieren, también antes del 20 de enero.

Pedimos encarecidamente que, para la buena marcha, administrativa del Distrito y de la Iglesia en general, sea dado fiel y puntual cumplimiento a lo que solicitamos por la presente comunicación.

Tarariras, diciembre 20 de 1948.

Por la Comisión Ejecutiva:

Silvio Long,
Presidente.

—oOo—

Acuérdate del día del descanso para santificarlo

Por Pablo Lienck

Texto: Y respondiendo Jesús, habló a los doctores de la ley y a los fariseos, diciendo: "¿Es lícito sanar en sábado?". (San Lucas 14:3).

Vosotros sabéis cuántas veces los fariseos y doctores de la ley hacían preguntas especiales a Cristo, nuestro maestro venerado. Sabéis que siempre se atenían a futilidades y pocas veces se mostraban capaces de comprender la excelsa magnitud de sus pensa-

mientos divinos. También nuestro evangelio de hoy es un ejemplo de ese hecho.

Según la opinión de los fariseos, en el día sábado, se podía salvar un animal que había caído en un pozo. Pero, en lo demás, era preciso observar rigurosamente las sagradas ceremonias del sábado. Ni siquiera era lícito ocuparse del prójimo que se encontraba en una situación angustiosa. Y todo esto tenía por único fin no descuidar los deberes prescriptos del culto o perturbar el descanso del sábado. Por ello, Cristo hace a los doctores de la ley la pregunta: "¿Es lícito sanar en sábado?". Ellos se callaron.

Mas Cristo sanó al enfermo en la casa de una de los principales de los fariseos y les dió un magnífico ejemplo como, precisamente en sábado se puede ejercer la caridad cristiana. Por ello, el evangelio de este domingo se presta sobremanera para reflexionar cómo hemos de festejar el domingo. "Acuérdate del día del descanso para santificarlo". Esto será nuestro tema. Al tratarlo, nos dejaremos guiar por los siguientes pensamientos:

I. El domingo es uno de los más grandes dones.

II. Es un día de reflexión. Y

III. Un día del Señor;

I

El domingo es uno de los más grandes dones que se nos brindan en esta pobre vida.

Descansamos no sólo para reponernos del trabajo, para recobrar nuevas energías para la semana próxima, sino nuestro descanso ha de ser *fiesta*. No sólo estaremos exteriormente libres del trabajo, sino tenemos también libertad *interior*. El domingo significa: Tú eres más que una bestia de carga; tú no eres esclavo del trabajo, tú debes ser señor del trabajo y puedes serlo. Tu vida no se agota en el hecho de que trabajas. Para ti hay todavía algo completamente distinto. Son los seres humanos con quienes Dios te ha unido; la creación, el mundo de Dios, toda la alegría que él te ha preparado allí en la Naturaleza, en la comunidad con los prójimos, en la sociabilidad, en el arte y juego, en la contemplación y lectura. Todo eso te espera. Y en todo esto, tú mismo esperas a ti. Esperas al día de reposo, a tu yo, tu alma. Tú mismo debes volver en ti y puedes hacerlo. Puedes llegar a la reflexión y ser hombre dentro de la reflexión.

El domingo clama: No te olvides de que eres alma.

Alma, no te olvides de que tienes alas. El domingo pregona y defiende nuestra condición de seres humanos. Es la defensa de la libertad y dignidad, de la nobleza, que nos ha sido conferida en nuestra calidad de hombres. Quien amenaza el domingo o lo niega, amenaza nuestra condición de seres humanos. Todos sabemos cuánto daño sufrió el domingo en los tiempos que están detrás de nosotros, en los años de la guerra. ¡Cuántos hombres no tenían tiempo para festejar los domingos, para volver en sí!

Pero, aún ahora, está el domingo en peligro de otra manera, por el fanatismo de la vida de trabajo. "Ya hace tiempo que no tengo domingo", cuántas veces se puede oír ésto de hombres de la economía. Ya no son

capaces de descansar y festejar. Ya no se permiten ningún domingo. Empero, no hablemos solamente de los demás, sino pensemos en nosotros mismos. Muchos deben volver a aprender el pensamiento y llevarlo a la realidad con resolución valiente: Tú tienes un fin más alto que tu empleo, tu casa, tu negocio, tu investigación, el libro en que estás trabajando, la explotación de tu chacra, la enseñanza. ¡Cuán pronto todos nos convertimos en esclavos de nuestra profesión y trabajo! No olvides lo que tú lo debes el domingo a ti mismo. Lo debes también a todos los que trabajan contigo y para ti. Tomemos eso muy en serio, no sólo en la vida pública, sino también en las casas y familias, no quitar a *otros* su domingo. *Más aún: donar* el domingo, el uno al otro. En este día nos debemos a los nuestros, en nuestra casa. Durante toda la semana muchas veces no tenemos tiempo para ellos. Pero, el domingo, debemos tener tiempo para los nuestros y tener ojo y oído para ellos. Corsuma frecuencia nuestros matrimonios y familias no son sino un vivir el uno al lado del otro. Esto se debe a los domingos, que ya no fueron tales domingos, en los cuales vivimos *el uno con el otro*.

No obstante, con todo eso aún no tenemos un domingo verdadero.

II

El domingo ha de ser un día de reflexión. Muchos tratan de evitar tal reflexión. Para ellos, el domingo no es sino un nuevo aturdimiento, ahora ya no por el trabajo, sino por la diversión, el deporte y otras cosas. Huyen de la gravedad de la reflexión. Pero para aquél que no se esquivo a la reflexión: ¿qué día pesado puede ser para él el domingo! En la embriaguez del trabajo hay un olvido agradable. Pero después viene el domingo. Entonces sentimos las heridas que nos infirieron. Notamos cuántos de los nuestros faltan. Nos damos cuenta de lo que perdimos. Entonces advierto yo también cuánto omití y cuánto erré. Se despierta el sentimiento de la culpa. Notamos las tensiones y hendiduras en la comunidad más íntima. Precisamente en el día del domingo, muchos sienten toda la vanidad de su vida. Por eso hay un temor al domingo. "Gracias a Dios, cuando sea otra vez lunes; entonces uno no tiene tiempo de pensar". Pero, ¿cómo es en el día de domingo? Entonces se presentan los problemas. El domingo leemos cartas personales y escribimos tales cartas a los afligidos, a los que perdieron su patria, a los despedidos, a los que fueron tratados con injusticia, a los que luchan penosamente por su existencia. ¡Qué corte transversal a través de los sufrimientos de la vida actual! Entonces surge la pregunta más amarga: ¿Dónde está el sentido en toda esta nimiedad, en la injusticia atormentadora del mundo, en este gobierno de la muerte? ¿Puedo olvidar todo eso? Porque acaso brilla un sol magnífico, porque es domingo. ¿Es, en verdad, un domingo? Domingo sí; y, no obstante, no hay domingo. Es cierto que el domingo ha de pregonar la nobleza del hombre. Pero esa nobleza, ese sentido de la vida humana, ¿no es acaso ficción y engaño? Qué querrá

decir domingo, si nos sobreviene la pena, la duda, la angustia de la vida, el horror ante la muerte. Gracias a Dios que podemos decir aún más del domingo, que no sea solamente un día de descanso, un día de reflexión.

III

El domingo es para nosotros los cristianos también el día del Señor, es decir, el día de Jesucristo.

Desde un principio, en la cristiandad, el domingo se celebró como día conmemorativo de la Pascua de Resurrección. Pascua anuncia: Cristo ha resucitado, Jesús vive y tú vivirás también. La nobleza del hombre, de la cual habla el día de descanso, el día de fiesta, no es una ficción vana. Dios te ha llamado a una vida inmarcesible; él cubre tu culpa, y, al final, te dá la victoria en tu lucha; guarda bajo su mano piadosa a tus muertos hasta el día de la resurrección. Transforma lo nimio en gloria, en la libertad de los hijos de Dios. Pues Cristo ha resucitado. El mismo es el sol del domingo. Como sabemos eso, todas las campanas dominicales son para nosotros campanas de Pascua. La mañana del domingo nos brilla de muy diferente modo que todas las demás mañanas. "Muy temprano, cuando salió el sol". Todo domingo es algo como una pequeña Pascua. Por ello, tenemos, en realidad, un domingo, a pesar de todo, también hoy, en medio de esta época de la destrucción, aflicción y muerte, tenemos el domingo como el "Día del Señor".

Como tal sólo lo recibimos si entre nosotros se predica el evangelio de Jesucristo, es decir, por la *palabra de Dios*. El domingo es el día de la palabra. *Sólo la palabra de Dios hace del día de descanso, del día de fiesta, un domingo verdadero*. Solamente así recibimos el obsequio saludable, verdaderamente confortador.

Por ello, Dios, en su inmensa elemencia, ordena: "Acuérdate del día del descanso para santificarlo", es decir, "hemos de oír y aprender con gusto" la palabra de Dios y precisamente por eso "santificarlo". También este mandamiento es pura Gracia de Dios. Pues él quiere *obsequiarnos* con el domingo. Con este mandamiento quiere garantizar que recibamos su regalo, del todo y sin menoscabo. ¡Cómo no atenderlo! En este domingo de la reflexión, ¿cómo no hemos de recordarnos del título de nobleza, del bienaventurado llamado, con que Dios nos llama en Jesucristo!

En los días de sol, salimos a las aguas, los paseos, los bosques, las alturas, para respirar aire puro y volvernos animados y alegres. ¡Cómo no hemos de salir, ante todo, afuera a las "montañas, de donde nos viene el auxilio", el auxilio para nosotros los hombres que venimos marchitándonos. Allí respiraremos en el aire sublime y puro de la eternidad.

"El sermón y su palabra", dice Lutero, Pone el sermón en primer lugar. Eso parecería extraño a uno u otro. ¿No puedo observar el domingo, al pensar, *en mi casa*, en la palabra de Dios y recogerme? Es cierto. Lo podemos hacer, hasta debemos hacerlo diariamente. De la mañana y de la noche, será como un tomar aliento de la palabra de

Dios. Es saludable y bueno. Sin embargo, dice Lutero: "El sermón y su palabra". Pues la palabra de Dios no es algún versículo o capítulo de la Biblia como tal, sino siempre la voz viva de mi Dios, que me toea, hoy, en mi ambiente, mi situación y estado, como una palabra nueva. Para que yo oiga de este modo me servirá la palabra humana del sermón. A través de la palabra humana he de oír la palabra viva de Dios que él dirige a mí. Además hay otra cosa: *El sermón es la palabra, que vamos oyendo en común; es la palabra que hace de nosotros, tan diferentes según posición, profesión, edad e instrucción, una congregación, un pueblo de Dios, cuerpo de Cristo, como se suele decir. En el culto de la congregación, cada uno de nosotros experimenta, con el corazón conmovido, la verdad de la palabra de Jesús. "Cuando yo seré elevado de la tierra, llevaré a todos hacia mí". Vosotros todos, que estáis aquí reunidos, de una u otra manera, estáis atraídos por Cristo, sois cuerpo de Cristo. Solamente en la congregación, sólo junto con los demás, oigo bien la palabra de Dios, la oigo como debo oírla. Pues, en seguida, me coloco dentro del pueblo de Dios, dentro de la congregación.*

No se comprende que, a pesar de ello, haya gente que desprecie el sermón y la palabra de Dios. Mas no quiero acusar a nadie que no se encuentra entre nosotros. Nosotros que estamos aquí, tomaremos aún más en serio el "santificar" el domingo, el "oír y aprender con gusto". Seamos todavía más fieles. No dejemos de festejar ningún domingo sin necesidad, sin verdadera urgencia. Y cuando creemos no necesitar del culto, a lo menos *honraremos públicamente* a la congregación y la palabra de Dios, yendo a la iglesia.

Muchos de nosotros pueden confesar: Con alegría espero un domingo después del otro es decir, un culto tras el otro. Un domingo por hermoso que sea, me parece insípido y vacío, si no voy al culto. Le faltará lo mejor el alma. El ínclito poeta austríaco, Peter Rossegger, dió el lema siguiente: "*Dad un domingo al alma, dad un alma al domingo*". El alma del domingo es el culto. Afirmamos de todo corazón lo que confiesa el salmo 84: "*¡Cuán amables son tus moradas, oh Yavé Sebaot! Anhela mi alma, y ardientemente desea los atrios de Yavé. Mi corazón y mi carne saltan de júbilo por el Dios vivo.*"

Halla una casa el pájaro y la golondrina un nido donde poner sus polluelos. Yo he hallado tus altares, oh Yavé Sebaot, rey mío y Dios mío!"

Aquí en este lugar, nuestra casa de Dios es patria para nosotros. Aquí nuestra alma respira el aire sublime y confortador de la eternidad. Aquí, la eternidad manda su luz en lo temporal; lo grande se hace grande y lo pequeño, pequeño. Y ésto nos acompaña, cuando salimos a la Naturaleza. Sabemos que la Naturaleza lleva en sí energías curativas, no sólo para nuestro cuerpo, sino también para nuestra alma. Pero resplandee todavía más para los ojos del cristiano, quien, viniendo de la casa de Dios, sale a la creación de Dios. El claro resplandor del culto está ahora en todo lo que hacemos durante el domingo. Quien vive dentro de esta alma del domingo, sabe por sí solo qué puede ha-

erse en este día y qué no debe hacerse. Lo sabe desde *adentro*; no es menester darle una ley exterior.

Los domingos son nuestras piedras millares, son las sagradas estaciones en el camino hacia la eternidad. En ellas gustamos algo de la infinita libertad de los hijos de Dios. El día domingo, estamos cerca del gran día de fiesta de la eternidad.

(De "*Luz y Verdad*").

Explicando . . .

El enorme atraso en la aparición del número de MENSAJERO VALDENSE correspondiente al 15 de diciembre ppdo. no debe imputarse a la Dirección, o a la Imprenta, sino a la demora con que fuera enviado el plano para el elisé del "Parque 17 de febrero". Ello demuestra que quien paga el envío tardío de los materiales para publicación, son todos los suscriptores.

Red.

—oOo—

Proselitismo protestante

Un apreciado colega departamental nos hace llegar un recorte de "El Bien Público", del 18 de noviembre ppdo., en el que un señor M. B. en elevado tono al que tratamos de corresponder, se lamenta del "proselitismo protestante en el Uruguay".

Sinceramente creemos que la suspicacia que despierta el hecho de que los misioneros a que se refiere vengan de Norte América, sostenidos por "dólares", y con material de imprenta del mismo origen, y que hace sospechar a algunos que no se trata solamente de propaganda religiosa, sino que detrás de ellas hay móviles políticos o imperialistas — estas expresiones son nuestras, no del articulista — no tienen razón de ser. Y nos alegramos en ver que M. B. no las comparte, es decir, que afirma que él mismo no cree que tengan otros móviles que los religiosos. Nosotros también lo creemos. Quizá se trate de elementos fanáticos o exaltados, quizá también equivocados (tengan por cierto M. B. que los protestantes aquí establecidos a que él se refiere — valdenses, suizos, alemanes, etc. — no las vamos con esos grupos excéntricos, algunos de los cuales profesan creencias y aún prácticas claramente no cristianas). Pero es necesario recordar que los últimos gobiernos estadounidenses no han favorecido mucho, que digamos, el envío de misioneros protestantes a algunos países de América del Sur. Iglesias establecidas en algunos de estos países, han tenido dificultad en obtener la salida de misioneros que en realidad venían a dirigir iglesias ya fundadas; mientras que por otro lado los sacerdotes católicos con igual destino, no tenían dificultad en su viaje.

También concordamos con el articulista cuando afirma que tal propaganda en realidad no favorece mucho al cristianismo. También ese proselitismo va dirigido hacia

los elementos protestantes, los que se quedan luego "sin el pan y sin la torta". Pero nuestro consuelo ha de ser el suyo también: y es que esa propaganda no hace mérito en los elementos buenos y firmes de las iglesias, sino en aquellos que viven en la periferia de su fe. Gente que en realidad no pierde su fe porque... nunca la han tenido. Y la causa de ello la hallamos no sólo en la falta de una firme convicción religiosa, sino también en mucha ignorancia, si

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto. Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo. Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia.

Teléf. N.º 97

ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer" Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25-6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

Médico Cirujano Partero

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

Dr. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

Dr. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — Estudio Jurídico, Avenida Gral. Artigas. — Colonia.

EN NUEVA HELVECIA:

Dr. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

bien entiendo uno de sus párrafos. Por eso el remedio: preparar, instruir, fortalecer en la fe, previniendo y parapetando de antemano a nuestros feligreses frente a toda propaganda que no concuerde con nuestra fe. Nosotros lo hacemos, inclusive frente al catolicismo; háganlo ustedes también... aún frente al protestantismo: es su derecho, y es su deber.

C. N.

—oOo—

Lección práctica

A pedido de un viejo suscriptor de MENSAJERO VALDENSE doy a publicidad a continuación un artículo que apareció en "Selecciones del Reader's Digest", en su número de octubre del corriente año, con el mismo título que encabeza estas líneas. Dicho artículo nos pone prácticamente frente a una realidad innegable que nos hace meditar seriamente sobre el problema de los juegos de azar, haciéndonos ver gráficamente lo negativo de dichos juegos; y más aún nos hace meditar, cuando pensamos que es un problema un tanto existente en nuestras Iglesias, dándose el caso de algunos de sus miembros totalmente absorbidos por tal hábito, y quizá peor aún, practicado con apoyo de nuestras instituciones, para recaudar fondos para las mismas.

Dice así el artículo:

"Habiendo descubierto que varios alumnos gustaban de arriesgar su dinero en las máquinas apostadoras llamadas comúnmente "máquinas traganiqueles" muy populares en ciertas ciudades de los Estados Unidos, el Director de la Academia Proctor se dirigió a la oficina central de policía, a solicitar que le prestasen una de las máquinas que habían sido confiscadas, y la hizo instalar en el salón de matemáticas. Pidió luego al profesor respectivo que preparase un problema relacionado con la ley de la probabilidad, el cual debería ser resuelto haciendo funcionar la máquina con monedas de imitación.

Los alumnos aprendieron así que un jugador gana el premio gordo una vez en cada 4.000: a razón de cinco centavos la intentona, necesita gastar dos mil dólares para ganarse cinco. Aprendieron igualmente que el segundo premio se gana una vez en 2.000 jugadas, o sea, cien dólares para ganarse uno.

Los muchachos prescindieron del juego".

Marcelo Dalmas.

Corresponsal.

—oOo—

Panorama agrícola

La agricultura y la civilización

Los primeros hombres fueron labradores. Las primeras sociedades humanas, estaban compuestas por hombres que trabajaban la

tierra y en ese trabajo ordenaban y disciplinaban sus aptitudes, sus costumbres, su moral. El primer Rey de Egipto era un labrador. Es decir, en el origen de la civilización del hombre se encuentra la agricultura. Agricultura y civilización son términos paralelos. Hasta nuestros días, estas dos expresiones marchan conjuntamente. Pero, en verdad, hay un tercer término, una tercera expresión que se acerca y se identifica con los dos primeros. Es la ciencia. O mejor decir, es la química, que siendo una rama de la civilización acude al encuentro de la agricultura para apresurar sus posibilidades y asegurar su rendimiento. Agricultura, Civilización y Química. La agricultura funda la civilización y la química al defender a la agricultura es el sostén más decidido de la civilización.

Un gran asesino

El cornezuelo o tizón es un hongo que ataca a las flores de los cereales, sobre todo al centeno. Este hongo contiene un elemento llamado ergotina que se utiliza en la medicina moderna, pero cuando se ignoraba el gran poder venenoso de este mismo hongo se le dejaba en las harinas que consumían las poblaciones europeas. De repente, los habitantes de una ciudad, se veían atacados de una espantosa gangrena que les iba pudriendo los miembros poco a poco hasta que llegaba la muerte. Pero no sólo causó el tizón muerte por enfermedades, sino que también asesinó por hambre al atacar los trigos, los centenos, la cebada, etc. Así, todavía en 1816 en 1926 — es decir, más de un siglo después — y en 1928, apareció el tizón en forma epidémica en Francia y en la Unión Soviética. Los métodos modernos de aventar el grano constituyen un remedio eficaz contra el hongo, así como el cuidado de desinfectar las semillas y el cereal mismo con "Granosan N.º 1" que es la contribución de la química moderna a la solución del antiguo problema.

—oOo—

ECOS VALDENSES

URUGUAY

O. DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Fué operada en Montevideo, la Sra. Paulina A. Pilon de Geymonat, estando actualmente bien; guardó cama la Srta. Erlinda Schnusselin; mejorada la Sra. Rosa Kuster de Schnusselin; guardó cama unos días la Sra. Susana Bonjour de Rostan.

Edificios. — Está ya techada la nueva Casa Pastoral, en cuya construcción trabaja activamente la empresa de Paulino M. Félix; en breve se empezarán a construir por cuenta de la Unión Cristiana, dependencias sanitarias, anexas a sus futuros pabellones de baños.

Bautismos. — Fué bautizado *Rodolfo Carlos Largher*, hijo de Juan Bautista y de Elena Alieia Bidget, nacido en Conehillas el día 7 de setiembre de 1947.

**ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN**

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

Cambios de domicilio. — Ocupan sus nuevas residencias en el pueblo los señores Eduardo Davyt y Juan W. Rojas.

Fiesta de la Cosecha. — Ha sido fijada para el sábado 29 del corriente la Fiesta de la Cosecha en esta Iglesia.

Cultos. — El Pastor agradece a la Liga Femenina y al Anciano Alfredo S. Talmon, quienes tomaron a su cargo los cultos del domingo de mañana en Ombúes y de tarde en San Roque.

C. MIGUELETE. — *Enfermos.* — Ha sido operado con todo éxito en Montevideo el hermano don Pedro Roland.

Bautismo. — Martha Elizabeth Cámara, hija de Juan Santiago y de Delia Leonilda Hodel, nacida el día 15 de junio de 1948.

Fiesta de la Escuela Dominical. — El domingo 12 de diciembre se celebró en el monte del Sr. Jourdan, el acostumbrado paseo anual de las Escuelas Dominicales de la congregación; luego de una breve parte religiosa dirigida por el Pastor, los niños desarrollaron un programita de cantos y de recitados. Luego de recibir cada uno su bolsita de caramelos, pasaron la tarde en amenos juegos, dirigidos por sus instructores; también la juventud aprovechó la tarde templada para diversos juegos sociales.

SAN SALVADOR. — *Saludo fraternal.* — Por intermedio de "Mensajero Valdense", la congregación de San Salvador, saluda a las demás comunidades que constituyen la familia valdense sud-americana. El Señor nos conceda a todos, en el nuevo año, espíritu de fidelidad y de servicio cristiano.

Enfermos. — Bajó a la capital para someterse a intervención quirúrgica el señor Felipe Tueat. Estuvo delicada de salud la señora Catalina Berton de Cairus, sigue mejor.

Se internó en un sanatorio de Montevideo para someterse a tratamiento médico, la señorita Dora A. Pilon, delicada de salud desde hace algún tiempo.

—Se está reponiendo normalmente el hijo del señor Armando Rostan, que sufriera la fractura de una pierna unas semanas atrás.

Simpatía. — Por el fallecimiento de la joven señora María Tourn de Pons, de Artilleros, han quedado enlutadas algunas familias de esta congregación, a las que expresamos nuestra simpatía fraternal.

Asamblea de Iglesia. — Queda convocada la Asamblea de Iglesia a efectuarse en Dolores el domingo 16 de enero, a las 17 horas. Es de esperar que los miembros de Iglesia, y especialmente los Electores concurren numerosos.

Fiestas de la Cosecha. — Se están progra-

Regale

Libros Evangélicos

NOVELAS:

Sobre alas de águilas, de A. Southon	\$ 2.00 o/u
En sus pasos, de C. Sheldon	" 2.00 "
Una obsesión magnífica, de Lloyd C. Douglas	" 2.00 "
Así en la tierra como en el cielo, de J. G. Carrasco	" 2.00 "
Una actriz de Antioquía, de J. R. Perkins	" 2.50 "
La aldea sobre la montaña, de J. Maarten	" 0.75 "
Glaucia, la esclava griega, por E. Leslie	" 1.00 "

BIOGRAFÍAS:

Morris, de Ismael A. Vago	\$ 1.25 o/u
El apóstol del Plata, de C. Varetto. T. \$ 5.00, C. \$ 4.00	" 1.50 "
Josefina Butler, de J. M. Combremont	" 1.50 "
Toyohiko Kagawa, de W. Axllng	" 1.25 "
San Agustín, Lutero y Pascal, de Pierre Maury	" 1.50 "
Juan Calvino, de J. Irwing	" 1.25 "
Así brille vuestra luz, de D. P. Monti	" 0.80 "
Juan F. Oberlin, de C. A. Neft	" 0.75 "
Catarina Neel Dale, de J. G. Dale	" 1.25 "
Jalme Chalmers "Tamate", de R. Lovett	" 1.25 "
Raimundo Lulio, de S. Zwemer	" 1.00 "

DE INSPIRACION:

El artista y otros poemas, de G. B. Camargo	\$ 1.00 o/u
Lumbre de vida, de P. Zottele	" 1.25 "
Vida en abundancia, de Stanley Jones, lmlt. gamuza \$ 6	" 2.25 "
Luces sobre el sendero, de J. F. Huegel	" 1.75 "
Pláticas de Asamblea, de J. Howland	" 1.00 "
El polvo de los caminos, de J. Barrelro	" 0.90 "
El Maestro de Galilea, de S. U. Barbieri. C. \$ 5.00	" 2.00 "

PARA NIÑOS:

Oh, maravilla!, de A. Munkress	\$ 1.75 o/u
Cómo un hombre cambió al mundo, de F. Blanchard. C. \$ 3.00	" 1.00 "
Horas rosadas, de J. Barreiro	" 0.90 "
Nesto, Sofía y Pet. C. \$ 2.00	" 0.60 "
Vencido por el amor, de A. Kehr de Wirth. C. \$ 3.50	" 1.20 "
La historia de Jesús, de K. L. Dutton	" 1.75 "

VISITE NUESTRO LOCAL

AMPLIO SURTIDO DE TEXTOS Y TARJETAS DE NAVIDAD

EDITORIAL Y LIBRERÍA LA AURORA

CORRIENTES 728
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460
Montevideo

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

“A. CARLOS DALMAS S. A.”

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
“EX. GALERIA BENEDETTI”
UTE. 174

AGENTES DE “MENSAJERO VALDENSE”

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Samuel A. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malan.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Sta. Graciosa Long.
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tarariras: Eduardo T. Davyt.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.
Estanzuela-Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.

C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Colonia Inglaterra,

Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).

Artilleros:

Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

Rosario: Carmelo Corvino.

El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Clemente Beux. Rivadavia 4044.

Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot. Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).

Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas (F. C. S.).

Gral. San Martín: Teófilo Vigna.

Triángulo: Augusto Gonnet.

Villa Iris: Juan P. Malan.

Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).

San Gustavo: Esteban Garnier.

San Carlos: Edmundo Gardiol. San Carlos Sud. — FCSF.

mando las Fiestas de la Cosecha en los distintos grupos de la Congregación, para fines de enero y principios de febrero. En estos últimos años hemos observado un creciente espíritu de comprensión del significado de esa Fiesta, lo cual es muy alentador. Varios hermanos han sabido hacer “ofrendas de gratitud”.

Si los corazones están abiertos al espíritu de gratitud y de generosidad del Evangelio, las fiestas de la cosecha que se están programando han de dar muy hermosos resultados.

—oOo—

IN MEMORIAM

“Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá”.

SAN SALVADOR. — El siete de diciembre ppdo., terminó su carrera terrestre nuestro hermano *Carlos Alberto Rostan*, de Cañada de Nieto.

Una violenta crisis del mal que lo aquejaba desde hacía algún tiempo motivó una intervención quirúrgica que no tuvo éxito; y ese joven padre de familia falleció durante la operación.

Al día siguiente, con imponente concurso de público, sus restos fueron inhumados en el Cementerio Evangélico de Dolores.

Expresamos a la viuda, a los cuatro hijitos, a los venerados padres y a todos los familiares nuestra fraternal simpatía cristiana.

Que el Dios de amor, sea su consuelo y fortaleza.

TARARIRAS. — Hondo pesar entre familiares y amistades, ha producido la partida inesperada y prematura de la Sra. *María Tourn de Pons*, de 44 años, ocurrida en Montevideo el día 6 de diciembre ppdo., a conse-

cuencia de una grave dolencia que desde hacía tiempo la aquejaba.

El sepelio que se efectuó el día siguiente en el Cementerio de Colonia, dió lugar a una elocuente manifestación de simpatía y fué a la vez una prueba del aprecio que la extinta gozaba en estas Colonias.

Al esposo que se ve privado de su compañera, — después de muy pocos meses de la formación de su hogar — a los hermanos y hermanas, a todos los familiares expresamos, también desde estas columnas, nuestra profunda simpatía cristiana.

COLONIA. — El día 7 de diciembre, después de sufrir las alternativas de una rápida y violenta enfermedad, falleció a la edad de 73 años, la Señora *Ana-B. de Bonjour*, que desde hacía pocos años se había radicado en esta ciudad.

Sus restos, después de la ceremonia en la casa mortuoria presidida por el Pastor de esta congregación, fueron transportados e inhumados en el Cementerio de Colonia Valdense, siendo presidido el acto por el Pastor Ernesto Tron.

Renovamos a los hijos y a todos los deudos la expresión de nuestra simpatía cristiana.

Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

PAGO DE DIVIDENDO

Se avisa a los señores Accionistas que habiéndose realizado la Asamblea General Ordinaria el día 30 de octubre ppdo., y aprobado por unanimidad la Memoria, Balance y distribución de utilidades correspondientes al 2.º ejercicio cerrado el 30 de setiembre de 1948, se abonará en sus oficinas a partir de la fecha, el dividendo respectivo. Es indispensable la presentación de los títulos de las acciones, y no cobrando personalmente, debe enviarse una autorización por escrito.

TITULOS DE ACCIONES

Rogamos a los señores accionistas pasen por nuestras oficinas para retirar los títulos de acciones de las series ya integradas y los depositados para las asambleas últimamente realizadas, presentando los recibos provisionales que en cada caso le fueron entregados.

Horario: A partir del 15 de diciembre de 1948, hasta el 31 de marzo de 1949, de lunes a viernes de 8 a 12 horas. Sábados de 9 a 11 horas.

Estación Tarariras

Depto. de Colonia



